



Der Blindenhund wird von Spezialisten in einer vom Verwaltungsträger der Pflegeversicherung anerkannten Blindenhundschule für seine Aufgabe ausgebildet.

Die Pflegeversicherung gewährt Ihnen einen finanziellen Zuschuss in Höhe von **maximal 18.000 Euro**, um Ihnen den Erwerb des Blindenhundes zu ermöglichen.

7.1.8. DIE PFLEGEVERSICHERUNG KANN SICH AN DER FINANZIERUNG EINER ANPASSUNG IHRER WOHNUNG BETEILIGEN, DAMIT SIE LÄNGER ZU HAUSE WOHNEN KÖNNEN

Die Pflegeversicherung kann sich nach vorheriger Stellungnahme der *Cellule d'orientation et d'évaluation* an den Kosten für die Anpassung Ihrer Wohnung beteiligen. Die Entscheidung der UCM muss aber ergehen, bevor die Arbeiten beginnen, und die Arbeiten müssen innerhalb von 12 Monaten nach Zustellung der Entscheidung beginnen.

Einige Beispiele für Wohnungsanpassungen:

- Installation einer Dusche anstelle einer Badewanne;
- Verbreiterung einer Tür zur Durchfahrt eines Rollstuhls;
- Installation eines Treppenaufzugs;
- Verlegung von rutschfestem Fußbodenmaterial.

Wenn Sie Mieter oder Miteigentümer der Wohnung sind, in der die Anpassungen vorgenommen werden sollen, müssen Sie eine ausdrückliche schriftliche Zustimmung des Eigentümers der Örtlichkeiten oder der Hausverwal-

Le chien guide d'aveugles est formé à son rôle par des professionnels dans une école pour chiens guide d'aveugles agréée par l'organisme gestionnaire de l'assurance dépendance.

L'assurance dépendance vous accorde une subvention financière d'un **montant maximum de 18.000 euros** pour vous permettre l'acquisition du chien guide d'aveugles.

7.1.8. L'ASSURANCE DÉPENDANCE PEUT PARTICIPER AU FINANCEMENT D'UNE ADAPTATION DE VOTRE LOGEMENT AFIN DE VOUS PERMETTRE DE RESTER PLUS LONGTEMPS CHEZ VOUS

L'assurance dépendance peut participer aux frais d'adaptation de votre logement après avis préalable de la Cellule d'évaluation et d'orientation. Il faut que la décision de l'UCM soit antérieure au début des travaux et que ceux-ci démarrent endéans les 12 mois suivant la notification de la décision.

Quelques exemples d'adaptation du logement:

- installation d'une douche à la place d'une baignoire;
- élargissement d'une porte afin de permettre le passage d'un fauteuil roulant;
- installation d'un monte-escaliers;
- pose de matériaux anti-dérapage au sol.

Lorsque vous êtes locataire ou copropriétaire du logement devant faire l'objet des adaptations, vous devez

tung vorlegen, die auf der Grundlage einer von der *Cellule d'orientation et d'évaluation* akzeptierten Antragsakte erteilt worden ist. Wenn Sie nicht persönlich Eigentümer oder Mieter sind, müssen Sie das Wohnrecht in der anzupassenden Wohnung nachweisen.

Bei einem zu errichtenden Neubau muss die Stellungnahme der *Cellule d'orientation et d'évaluation* auf der funktionellen Analyse der Architektenpläne beruhen. Die Pflegeversicherung übernimmt nur die mit der Pflegebedürftigkeit verbundenen Mehrkosten.

Der übernommene Betrag kann **26.000 Euro** je Pflegebedürftigen **nicht übersteigen**.

Die Architekten- und Ingenieurkosten gehen zulasten der *Cellule d'orientation et d'évaluation*.

Sie müssen die Wohnung, in der die Anpassungen vorgenommen werden, mindestens zwölf Monate ab dem Zeitpunkt der endgültigen Abnahme der Arbeiten bewohnen. Zu dieser Frist kommt eine Frist von einem zusätzlichen Monat je gewährte Tranche von 300 Euro hinzu. Eine Änderung des Wohnsitzes innerhalb dieser Frist muss binnen eines Monats der UCM gemeldet werden. Wird die Bewohnungsanforderung nicht erfüllt, muss der übernommene Betrag zurückerstattet werden. Hierzu wird für jeden Monat der nicht eingehaltenen Bewohnungsdauer ein Betrag in Höhe von 300 Euro berechnet.

Wenn Sie Mieter sind und Ihre Wohnung verlassen mussten, um in eine angepasste oder anpassungstaugliche Wohnung umzuziehen, kann die Übernahme der durch diesen Umzug entstandenen zusätzlichen Mietkosten 300 Euro pro Monat und insgesamt die Obergrenze von 26.000 Euro nicht übersteigen.

7.1.9. DIE PFLEGEVERSICHERUNG KANN EINE PAUSCHALE FÜR PFLEGEHILFSMITTEL GEWÄHREN

Bei Inkontinenz wird Ihnen ein Betrag in Höhe von **95,72 Euro** (14,32 Euro Index 100) gewährt, um einen Teil der Kosten des von Ihnen benötigten Inkontinenzschutzes zu decken.

Dieser Pauschalbetrag kann durch Großherzogliche Verordnung um bis zu 50% erhöht werden.

7.1.10. DIE PFLEGEVERSICHERUNG SIEHT MAßNAHMEN ZUGUNSTEN INFORMELLER PFLEGEPERSONEN VOR

Diese Leistungen der Pflegeversicherung werden gewährt, wenn Sie außerhalb eines Hilfs- und Pflegenetzes oder einer Hilfs- und Pflegeeinrichtung für zeitweiligen Aufenthalt zu Hause bleiben und von einer oder mehreren Personen ihres Umfelds gepflegt werden. Diese Personen werden „informelle Pflegepersonen“ oder „Drittpersonen“ genannt.

Die Pflegeversicherung übernimmt die Rentenversicherungsbeiträge (8% Arbeitgeberanteil und 8% Versichertenanteil) der informellen Pflegeperson bis maximal in Höhe eines auf der Grundlage des für einen

produire un accord explicite écrit du propriétaire des lieux ou du syndicat de copropriété, pris sur base d'un dossier accepté par la Cellule d'évaluation et d'orientation. Si vous n'êtes pas propriétaire ou locataire à titre personnel, vous devez justifier d'un droit d'habitation dans le logement à adapter.

Dans le cas d'un logement à construire, l'avis de la Cellule d'évaluation et d'orientation doit se fonder sur l'analyse fonctionnelle des plans d'architecte. L'assurance dépendance ne prend en charge que le surcoût lié à la dépendance.

Le montant pris en charge **ne peut pas dépasser un montant de 26.000 euros** par personne dépendante.

Les frais d'architecte et d'ingénieur sont à charge de la Cellule d'évaluation et d'orientation.

Vous devez habiter le logement faisant l'objet des adaptations pendant au moins douze mois à compter de la réception définitive des travaux. A ce délai s'ajoute un délai d'un mois supplémentaire pour chaque tranche de 300 euros accordée. Tout changement de domicile intervenant endéans ce délai doit être déclaré, dans un mois, à l'UCM. Si la condition d'habitation n'est pas respectée, le montant pris en charge doit être restitué. A cet effet, un montant de 300 euros est mis en compte pour chaque mois de la durée d'habitation qui n'a pas été respectée.

Si vous êtes locataire et si avez dû quitter votre logement pour déménager dans un logement adapté ou adaptable, la prise en charge du coût supplémentaire de loyer, engendré par ce déménagement, ne peut dépasser 300 euros par mois sans pouvoir dépasser au total le plafond de 26.000 euros.

7.1.9. L'ASSURANCE DÉPENDANCE PEUT ACCORDER UN FORFAIT POUR PRODUITS NÉCESSAIRES AUX AIDES ET SOINS

En cas d'incontinence, **une somme de 95,72 euros** (14,32 euros indice 100) vous est accordée pour vous permettre de couvrir une partie du coût des protections dont vous avez besoin.

Ce montant forfaitaire peut être majoré jusqu'à concurrence de 50% par voie de règlement grand-ducal.

7.1.10. L'ASSURANCE DÉPENDANCE PRÉVOIT DES MESURES EN FAVEUR DE L'AIDANT INFORMEL

Ces prestations de l'assurance dépendance sont accordées si vous restez à votre domicile en dehors d'un réseau d'aides et de soins ou d'un établissement d'aides et de soins à séjour intermittent, et si vous êtes soigné par une ou plusieurs personnes de votre entourage. Ces personnes sont appelées «aidants informels» ou «tierces personnes».

L'assurance dépendance prend en charge les cotisations à l'assurance pension (8% part de l'employeur et 8% part de l'assuré) de l'aidant informel au maximum jusqu'à concurrence d'une cotisation calculée sur base